

PL Karta productu/ CZ Produktová karta/ SK produktová karta/ HU Termékkártya/ RO Card de produs/ DE Produktkarte/ EN Product fiche/



PL Karta produktu ogrzewacza wody (według Rozporządzenia UE nr 812/2013)/ CZ Karta výrobku pro ohřivač vody (podle nařízení EU č. 812/2013)/ SK Karta výrobku pre ohrievač vody (podľa nariadenia EÚ č. 812/2013)/ HU A vízmelegítő termékkatalógusa (a 812/2013 EU rendelet szerint)/ RO Card de produs pentru încălzitorul de apă (în conformitate cu Regulamentul UE nr. 812/2013)/ DE Produktkarte für den Warmwasserbereiter (gemäß EU-Verordnung Nr. 812/2013)/ EN Product card for the water heater (according to EU Regulation No. 812/2013)/



1	PL Znak towarowy:/ CZ Ochranná známka:/ SK Ochranná známka:/ HU Védjegy:/ RO Marca comercială:/ DE Warenzeichen:/ EN Trademark:/			
2	PL Identyfikator modelu dostawcy:/ CZ Identifikátor modelu dodavatele:/ SK Identifikátor modelu dodávateľa:/ HU A szállító modellazonosítója:/ RO Identificatorul modelului furnizorului:/ DE Modellbezeichnung des Lieferanten:/ EN Supplier's model identifier:/	50	80	100
3	PL Deklarowany profil obciążenia:/ CZ Prohlášený profil zatížení:/ SK Deklarovaný profil zaťaženia:/ HU A terhelések bejelentett profilja:/ RO Profilul declarat al încălzitorului:/ DE Erklärtes Lastprofil:/ EN Declared profile of loads:/	M	M	M
4	PL Klasa efektywności energetycznej:/ CZ Třída energetické účinnosti:/ SK Trieda energetickej účinnosti:/ HU Energiahatékonysági osztály:/ RO Clasa de eficiență energetică:/ DE Energieeffizienzklasse:/ EN Declared profile of loads:/	C	C	C
5	PL Efektywność energetyczna podgrzewania wody:/ CZ Energetická účinnost topné vody:/ SK Energetická účinnosť vykurovacej vody:/ HU A fűtővíz energiahatékonysága:/ RO Eficiența energetică a apei de încălzire:/ DE Energieeffizienz von Warmwasser:/ EN Energy efficiency of heating water:/ $\eta =$	38.4 %	38 %	37.6 %
6	PL Roczne zużycie energii elektrycznej:/ CZ Roční spotřeba elektřiny:/ SK Ročná spotreba elektrickej energie:/ HU Éves villamosenergia-fogyasztás:/ RO Consumul anual de energie electrică:/ DE Jährlicher Stromverbrauch:/ EN Annual electricity consumption:/ $AEC =$	1338 kWh/annum	1362 kWh/annum	1380 kWh/annum
7	PL Ustawianie termostatu i temperatury podgrzewacza wody:/ CZ Nastavení termostatu a teploty ohřivače vody:/ SK Nastavenie termostatu a teploty ohrievača vody:/ HU A termosztát és a vízmelegítő hőmérsékletének beállítása:/ RO Setarea termostatului și a temperaturii încălzitorului de apă:/ DE Einstellen des Thermostats und der Temperatur des Warmwasserbereiters:/ EN Setting the thermostat and the temperature of the water heater:/ $T_{out\ of\ box} =$	15-75°C	15-75°C	15-75°C
8	PL Poziom mocy akustycznej:/ CZ Hladina akustického výkonu:/ SK Hladina akustického výkonu:/ HU Hangteljesítményszint:/ RO Nivelul de putere sonoră:/ DE Schalleleistungspegel:/ EN Sound power level:/ $L_{wa} =$	15 dB	15 dB	15 dB

PL Informacje o ogrzewaczu wody (według Rozporządzenia UE nr 814/2013)/ CZ Informace o ohřivači vody (podle nařízení EU č. 814/2013)/ SK Informácie o ohrievači vody (podľa nariadenia EÚ č. 814/2013)/ HU A vízmelegítővel kapcsolatos információk (a 814/2013 EU rendelet szerint)/ RO Informații despre încălzitorul de apă (conform Regulamentului UE nr. 814/2013)/ DE Informationen zum Warmwasserbereiter (gemäß EU-Verordnung Nr. 814/2013)/ EN Information about the water heater (according to EU Regulation No. 814/2013)/

1	PL Identyfikator modelu dostawcy:/ CZ Identifikátor modelu dodavatele:/ SK Identifikátor modelu dodávateľa:/ HU Szállító modellazonosítója:/ RO Codul de identificare al furnizorului:/ DE Modellkennung des Lieferanten:/ EN Supplier's model identifier:/	50	80	100
2	PL Dienne zużycie energii elektrycznej:/ CZ Denní spotřeba elektrické energie:/ SK Denná spotreba elektrickej energie:/ HU Napi villamosenergia-fogyasztás:/ RO Consumul zilnic de energie electrică:/ DE Täglicher Stromverbrauch:/ EN Daily electricity consumption:/ $Q_{elec} =$	7.6 kWh	8.8 kWh	8 kWh
3	PL Deklarowany profil obciążenia:/ CZ Deklarovaný profil zatížení:/ SK Deklarovaný profil zaťaženia:/ HU Bejelentett terhelési profil:/ RO Profilul încărcat declarat:/ DE Deklariertes Lastprofil:/ EN Declared load profile:/	M	M	M

4	PL Woda zmieszana przy:/ CZ Voda se mísí:/ SK Voda zmiešaná:/ HU Víz keverte:/ RO Apă amestecată de:/ DE Wasser gemischt von:/ EN Mixed water:/ 40°C:/ V₄₀ =/	82 L	115 L	128 L
5	PL Maksymalna temperatura:/ CZ Maximální teplota:/ SK Maximálna teplota:/ HU Maximális hőmérséklet:/ RO Temperatura maximă:/ DE Maximale Temperatur:/ EN Maximum temperature:/ T_{max} =	75° C	75° C	75° C
6	PL Ustawianie temperatury termostatu po wyjęciu z opakowania:/ CZ Nastavení teploty termostatu po vyjmutí obalu:/ SK Nastavenie teploty termostatu po vybratí obalu:/ HU A termosztát hőmérsékletének beállítása a csomag eltávolítása után:/ RO Setarea temperaturii termostatului după scoaterea ambalajului:/ DE Einstellen der Temperatur des Thermostats nach dem Entfernen der Verpackung:/ EN Setting the thermostat temperature after removing the package:/ T out of box =	65°C	65°C	65°C
7	PL Efektywnosc energetyczna podgrzewania wody:/ CZ Energetická účinnost topné vody:/ SK Energetická účinnosť vykurovacej vody:/ HU A fűtővíz energiahatékonysága:/ RO Eficiența energetică a apei de încălzire:/ DE Energieeffizienz von Warmwasser:/ EN Energy efficiency of heating water:/ η =	38.4 %	38 %	37.6 %

	<p>PL Szczegole srodki ostroznosci, jakie stosuje sie podczas montazu, instalacji lub konserwacji ogrzewacza wody znajduja sie w instrukcji obslugi i montazu./ CZ Zvláštní opatření, která je třeba dodržet při instalaci, instalaci nebo údržbě ohřívače vody, naleznete v návodu k obsluze a montáži./ SK Osobitné bezpečnostné opatrenia, ktoré treba dodržiavať pri inštalácii, inštalácii alebo údržbe ohrievača vody, nájdete v návode na obsluhu a montáž./ HU A használati melegvíz beszerelésénél, telepítésénél vagy karbantartásánál figyelembe veendő különleges óvintézkedések a használati és a szerelési útmutatóban találhatóak./ RO Precauțiile speciale care trebuie luate la instalarea, instalarea sau întreținerea unui încălzitor de apă pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare și montare./ DE Besondere Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation, Installation oder Wartung eines Wassererhitzers finden Sie in der Betriebs- und Montageanleitung./ EN Special precautions to be taken when installing, installing or maintaining a water heater are found in the operating and mounting instructions.</p>
	<p>PL Wszystkie dane zawarte w niniejszej informacji o produkcie zostaly ustalone poprzez zastosowanie odpowiednich specyfikacji i dyrektyw europejskich. Dane podane w innych miejscach moga roznic sie od tych podanych w niniejszej zawarte w tej informacji o produkcie sa poprawne i aktualne./ CZ Všechna data obsažená v těchto informacích o výrobku byla určena použitím příslušných evropských specifikací a směrnic. Údaje uvedené jinde se mohou lišit od údajů uvedených v těchto informacích obsažených v těchto informacích o výrobku, jsou správné a aktuální./ SK Všetky údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobkoch boli určené použitím príslušných európskych špecifikácií a smerníc. Údaje uvedené inde sa môžu líšiť od údajov uvedených v týchto informáciách, ktoré sú obsiahnuté v týchto informáciách o produkte, sú správne a aktuálne./ HU Az ebben a termékinformációban szereplő összes adatot a vonatkozó európai előírások és irányelvek alkalmazásával határozták meg. A máshol megadott adatok eltérhetnek a jelen információban megadott adatoktól eltérő adatoktól. A termékinformáció helyes és naprakész./ RO Toate datele conținute în aceste informații despre produs au fost determinate prin aplicarea specificațiilor și directivelor europene relevante. Datele furnizate în altă parte pot diferi de cele furnizate în această informație conținute în această informație despre produs sunt corecte și actualizate./ DE Alle in dieser Produktinformation enthaltenen Daten wurden unter Anwendung der relevanten europäischen Spezifikationen und Richtlinien ermittelt. Die an anderer Stelle angegebenen Daten können von den Angaben in dieser Produktinformation abweichen, die in dieser Produktinformation korrekt und aktuell sind./ EN All data contained in this product information has been determined by applying the relevant European specifications and directives. Data given elsewhere may differ from the ones given in this information contained in this product information are correct and up-to-date.</p>

	<p>EN All Specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions./ МК Сите посебни мерки на претпазливост за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатствата за работа и инсталација. Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација./ PL Szczegole srodki ostroznosci, jakie stosuje sie podczas montazu, instalacji lub konserwacji ogrzewacza wody znajduja sie w instrukcji obslugi i montazu./</p>
	<p>EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid./ МК Сите податоци кои се вклучени во информациите за производот беа утврдени со примена на спецификациите на релевантните Европски директиви. Разликите во информациите за производите наведени на друго место може да резултираат со различни услови за тестирање. Само податоците што се содржани во оваа информација за производот се применуваат и се валидни./ PL Wszystkie dane zawarte w niniejszej informacji o produkcie zostaly ustalone poprzez zastosowanie odpowiednich specyfikacji i dyrektyw europejskich. Dane podane w innych miejscach moga roznic sie od tych podanych w niniejszej zawarte w tej informacji o produkcie sa poprawne i aktualne./</p>